

Zeitschrift: Textiles suizos [Edición español]
Herausgeber: Oficina Suiza de Expansión Comercial
Band: - (1954)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



«Ciba»- und «Cibanon»-Farbstoffe

Küpenmarken für höchste Echtheiten in Färbung und Druck

C I B A

50 Jahre Pionierarbeit im Dienste der Farbechtheit

Schöne Kristallformen zeugen für die Reinheit eines Stoffes. Auch Cibanon-Farbstoffe lassen sich versuchsweise auskristallisieren. Das veranschaulicht die Mikrophotographie aus den wissenschaftlichen Laboratorien der CIBA Aktiengesellschaft in Basel.



BOSSHARD-BÜHLER
& CO. A.-G. WETZIKON
SEIDENSTOFFWEBEREIEN
GEGRÜNDET 1862

BB-TISSUS DE QUALITÉ CONNUE ET RECONNUE

BB-FABRICS ARE KNOWN FOR THEIR QUALITY

*Nature creates miracles...
Heer creates novelties*



Heer & Co. S.A.
Silkmanufacturers

THALWIL
SWITZERLAND

STUNZI

SILKS

LONDON • PARIS • NEW YORK • ZURICH

STUNZI

SILKS

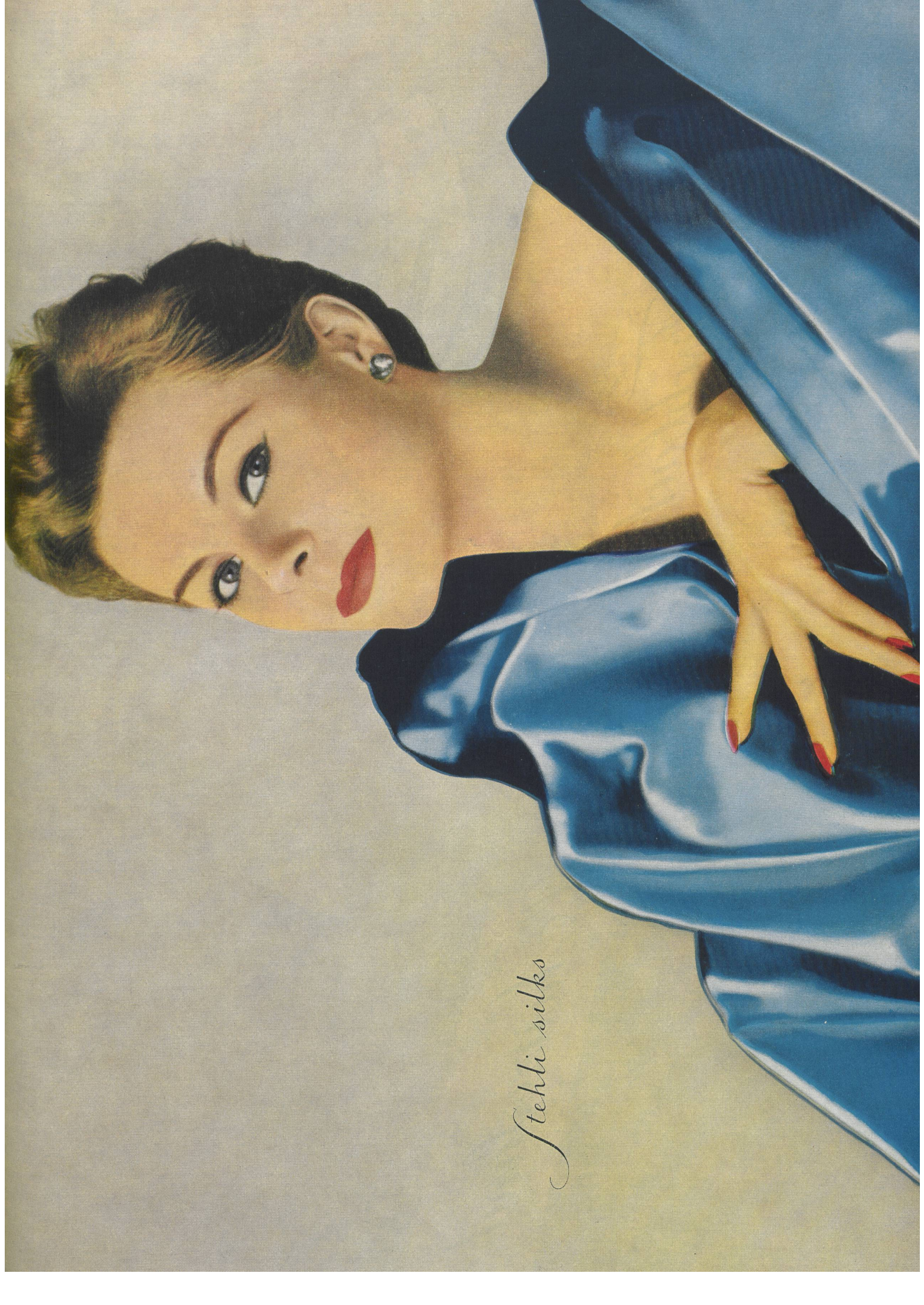
SIBER & WEHRLI S.A.

Z U R I C H

FABRICATION DE SOIERIES

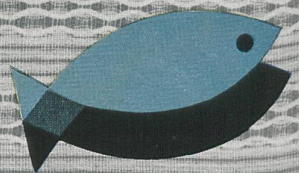
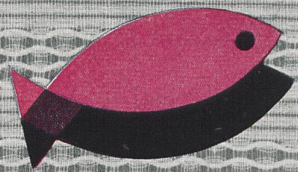
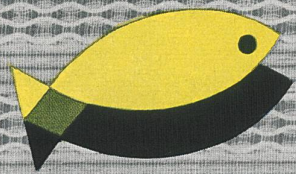
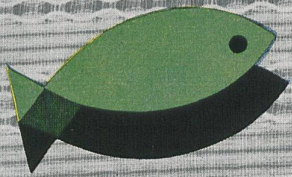
SPÉCIALITÉ NYLON

ZURCHER

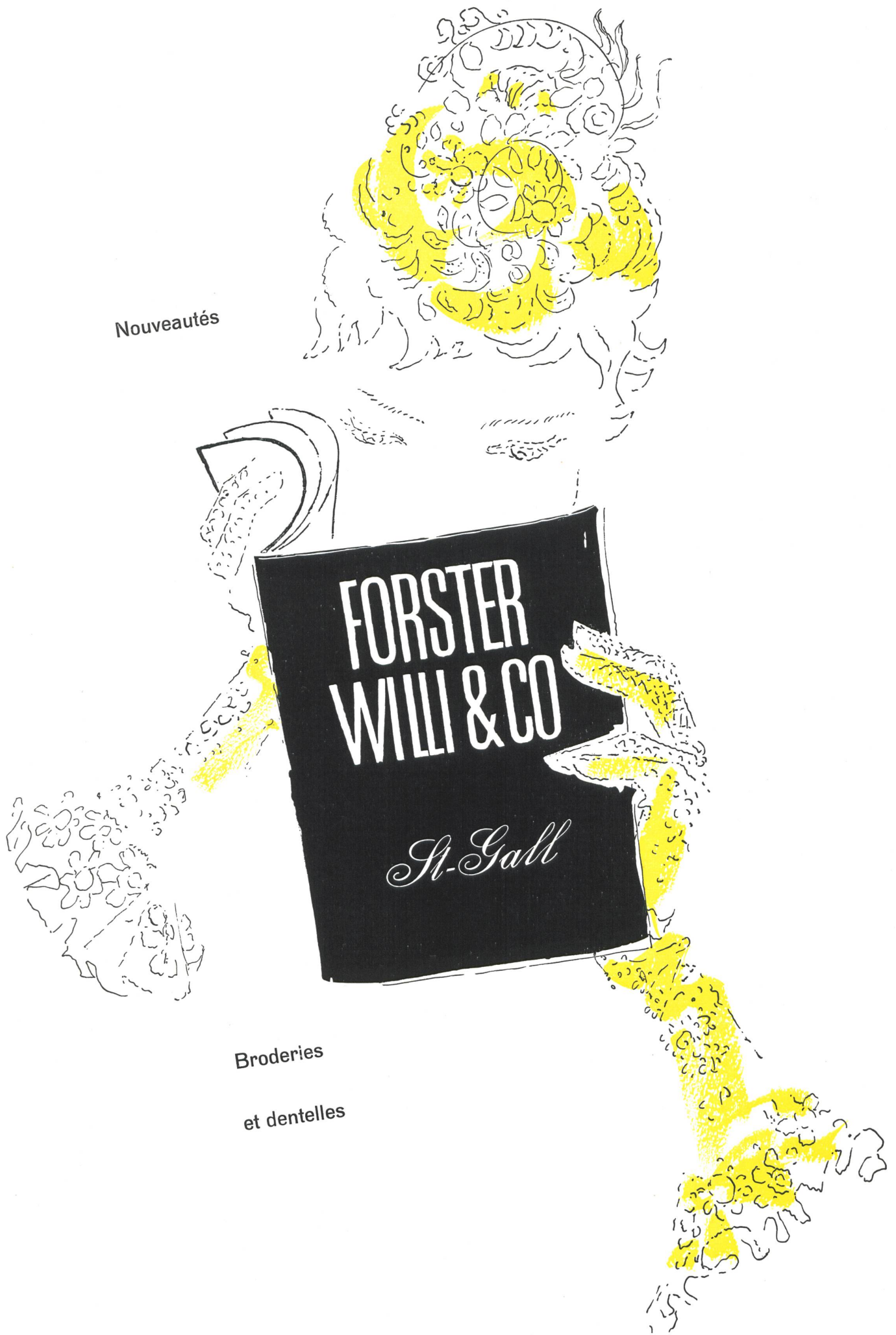


Stehli silks

Christians Fischbacher & Co. St. Gall Switzerland



Nouveautés



Broderies

et dentelles

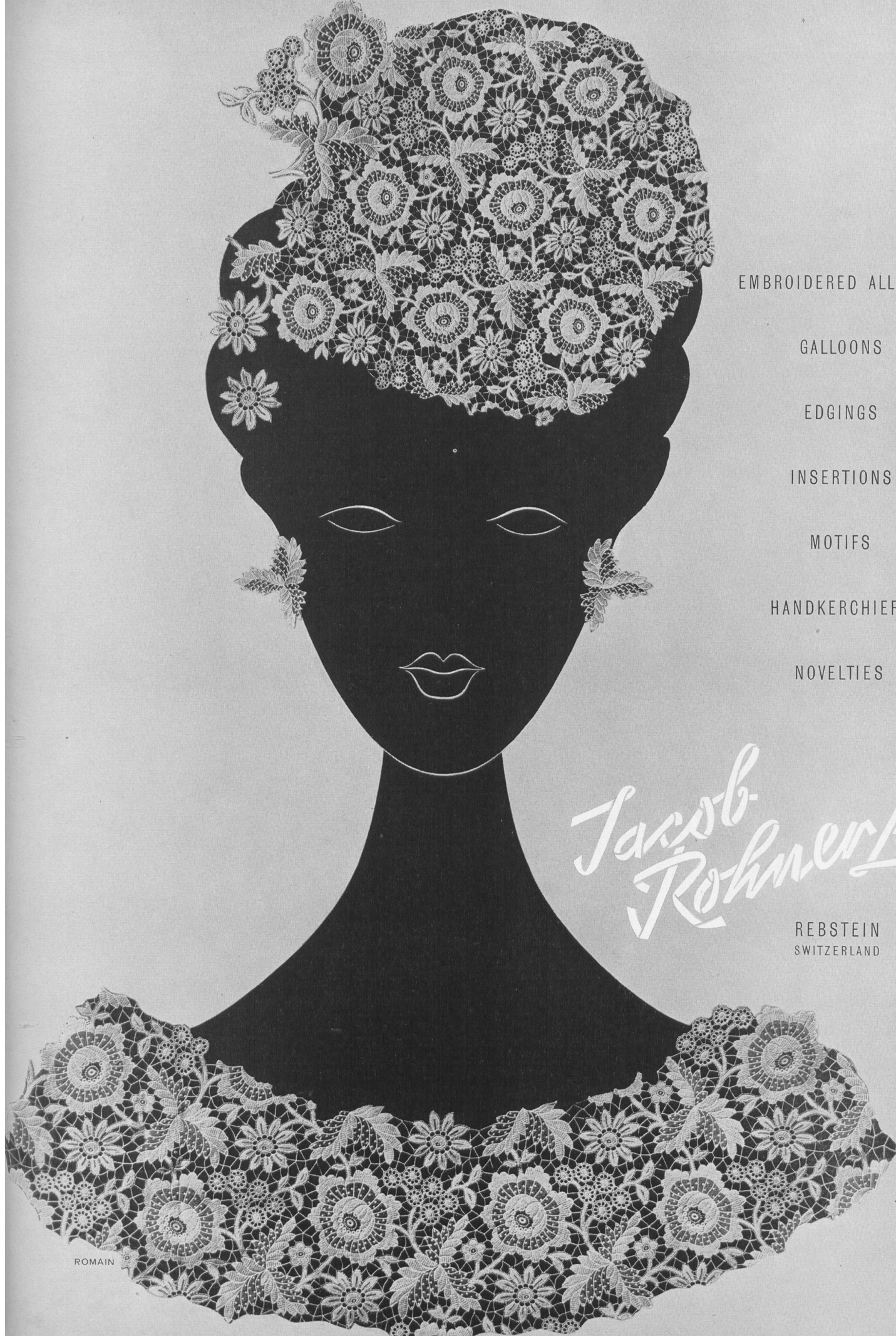
METTLER & CO. AG. ST. GALLEN / SCHWEIZ

Two centuries of Quality and Tradition



Novelties in plain and printed piece goods

Edith Frei



EMBROIDERED ALLOVERS

GALLOONS

EDGINGS

INSERTIONS

MOTIFS

HANDKERCHIEFS

NOVELTIES

*Jacob
Rohner Ltd.*

REBSTEIN
SWITZERLAND

ROMAIN

Samode
dernier cri de la mode



MODÈLE «SURPRISE PARTY»
Dentelle chantilly sur organza pure soie. Derniers tons pastels.

LES BLOUSES ET ROBES *Samode* SONT CRÉÉES PAR

Moden S.A.

MONTREUX (Suisse)
LE SPÉCIALISTE DE LA NOUVEAUTÉ



EMAR

TISSAGE DE SOIERIES



Zurich, Brandschenkestrasse 32



Stoffels

The Synonym of Hanky

Stoffel & Co. St. Gall
Switzerland
Spinners Weavers
Dyers Finishers



Haute nouveauté

Soieries

Coton

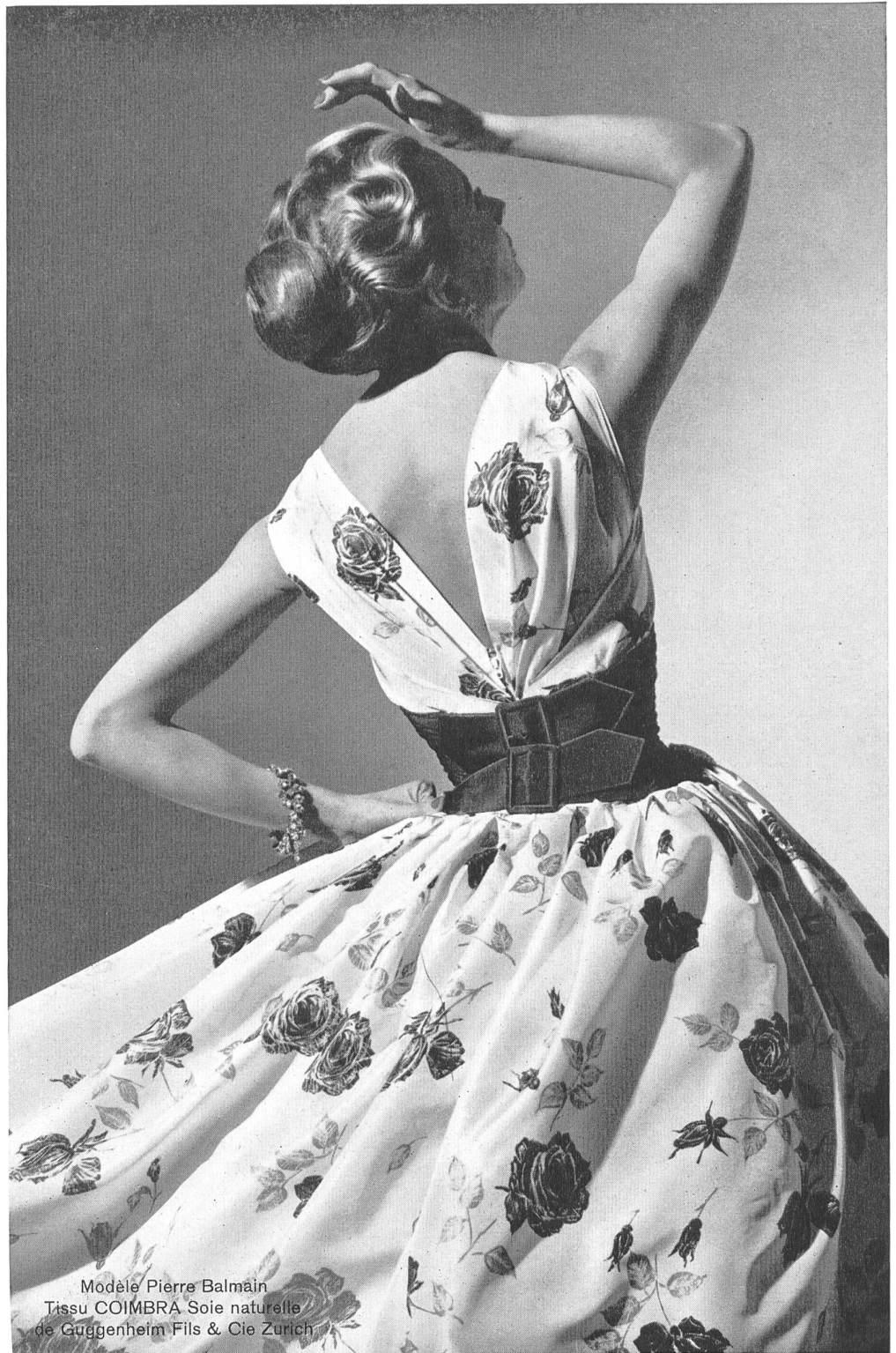
Nylon

Tissus mixtes

Unis

Imprimés

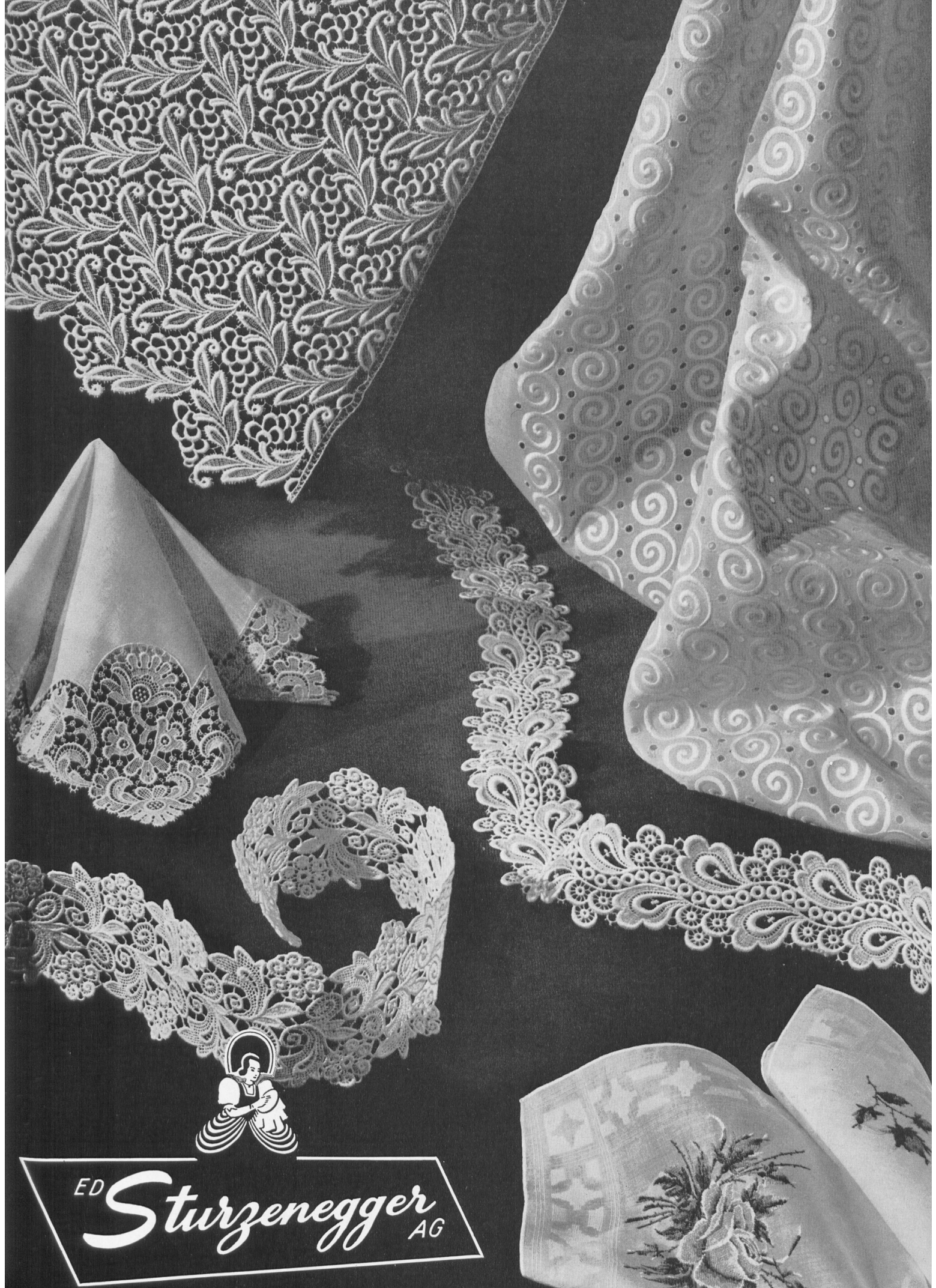
Fantaisie



Modèle Pierre Balmain
Tissu COIMBRA Soie naturelle
de Guggenheim Fils & Cie Zurich

Berthold **G** *uggenheim Fils & Cie Zurich*

Téléphones 25 78 14/16
Löwenstrasse 17
Télégrammes: Begugg



ED *Sturzenegger* AG



*F. Blumer & Cie.
Schwanden*



Carrés pure soie, imprimés à la main.

Pure silk hand printed squares.

Pañoletas de pura seda con estampacion a mano.

Reinseidene handbedruckte Carrés.



Hanro

THE GREAT NAME IN
SWISS KNITWEAR

Elegant suits and dresses by

Hanro

styled with perfect cut and finish. They keep their shape and freshness all day long. Made of the famous Hanro knitted fabric of pure worsted wool, mothproofed by Mitin. Hanro also renowned for sportswear and underwear.



Tissus Haute Nouveauté · Soies et Cotons · Unis et Fantaisies



**los colorantes Irgalan son
los que han revolucionado
la tintura para lana.
Dan excelentes resultados
en la tintura sólida, aún sobre
hilados fuertemente
retorcidos y tejidos tupidos**

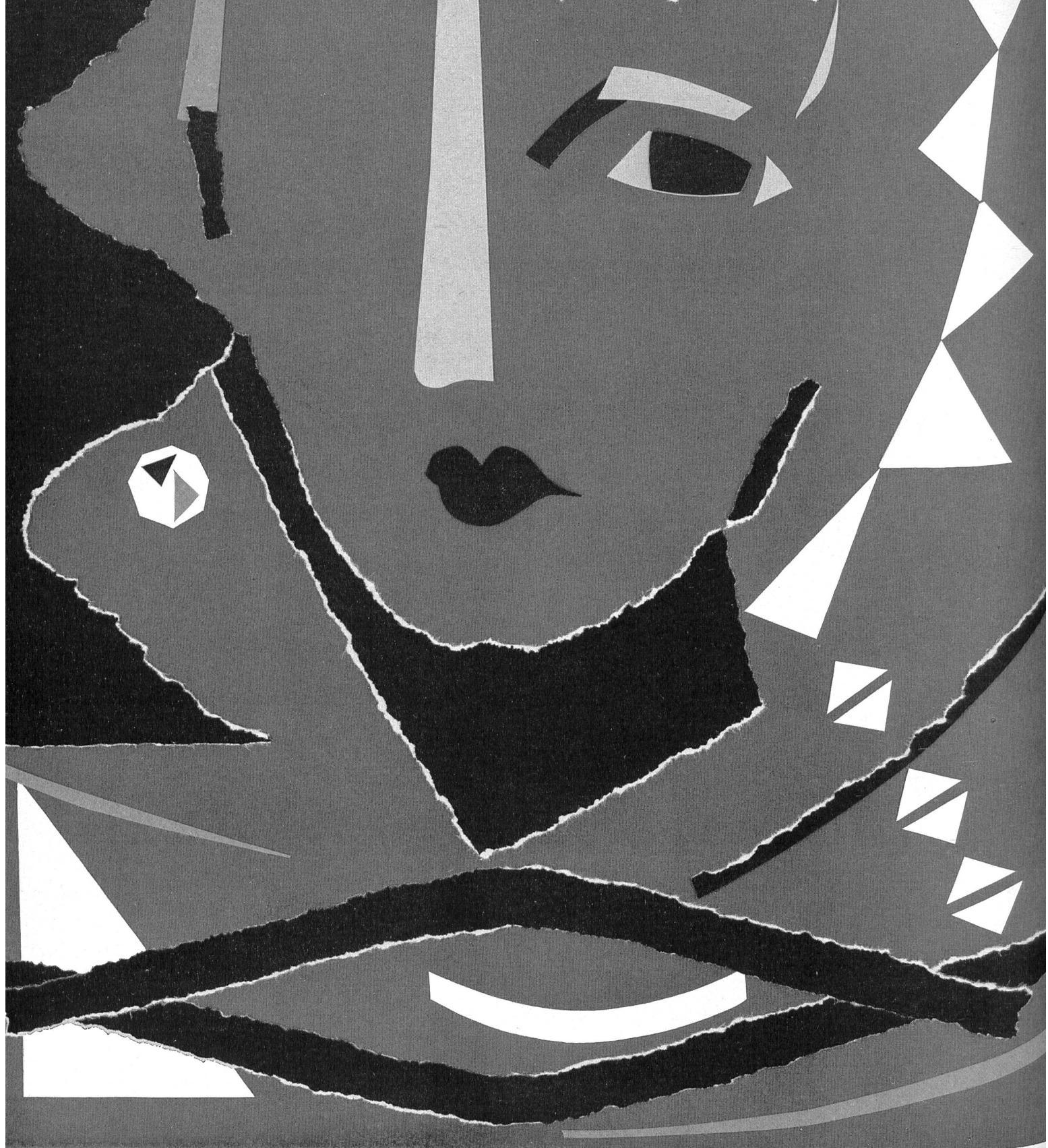
Irgalan

Tintura rápida, penetración excepcional. Estas dos propiedades, que parecen contradictorias, se encuentran en los colorantes Irgalan.

Otra cualidad: estos colorantes proporcionan siempre tinturas perfectamente sólidas.



J. R. Geigy S. A., Basilea



**El primer golpe de vista
es decisivo ...
Los colorantes Cuprofenil**

Geigy

Estos colorantes directos, de calidad, se fijan por un sencillo tratamiento posterior con sales cúpricas, lo que los hace sólidos a la luz, al lavado y a la transpiración. Su solidez a la luz es excepcional. Son apropiados particularmente para la tintura y estampación de tejidos para mobiliario de cualquier clase. Aplicados en estampación, se obtienen fondos perfectamente uniformes.

J. R. Geigy S.A., Basilea





MAX KIRCHHEIMER SÖHNE & Co.
ZÜRICH

Brandschenkestrasse 4

NOUVEAUTÉS EN COTON

KIRCHEIMER LTD
308 Regent Street
LONDON W1

NOUVEAUTÉS EN SOIE, RAYONNE & NYLON, UNIES, FANTAISIE & IMPRIMÉES

Emil Andereg Ltd.
Weinfelden



Known for their qualities in cotton
and rayon piece goods

SPECIAL DEPARTMENT : Manuf. of first
class raincoats for ladies and gentlemen

METTLER

& Co. LTD.

ST. GALL



Novelties in plain and
printed piece goods

Two centuries of qua-
lity and tradition



Burgauer & Co. AG.

ST. GALLEN

Decorationsstoffe, Voiles, Marquissettes,
Feingewebe, Popelines, Plumetis
Stickereien

Marques suisses — Marques de qualité

MARQUISSETTE DEKO



KIRCHBERG-BERN



The «Key» trade-mark for
Hausammann fabrics stands
for quality



E. ROELLI & Co. Ltd., St. Gall

Specialising in:
all kinds of embroidered curtains
Nets, Marquissettes, Voiles
Embroidered Organdies and Muslins

Swiss Trade Marks — Marks of Quality

Fibre-blended yarns wool and cotton



Trüb & Co. Ltd.

Spinners and Doublers

Uster (Switzerland)



Honegger & Co. A.-G., St. Gallen
(Schweiz)

Fabrikation von Baumwoll-, Zellwoll-
und Kunstseidengeweben, glatt, bunt-
gewoben, bedruckt und bestickt.
Taschentücher.

Geba

NEUHEITEN, VOILES,
MARQUISSETTES, PEPELINE
REGENMANTELSTOFFE

**GEBR. ABEGG
HORGEN**

Export von Geweben
eigener Ausrüstung
gegr. 1815

Marcas Suizas — Marcas selectas

ASPOR

S. A., PORRENTUUY (BE)
Fabrique de Bonneterie

Loretta

Sous-vêtements - Chaussettes
fantaisie - Pullovers jersey

Underwear
Fancy Socks - Jersey Pullovers

Sous-Vêtements Dames Messieurs
Pullover Velours

Ladies & Gents Underwear
Velvet Pullovers

Opaline

Marque déposée

A. NAEGELI S. A.
Fabriques de Bonneterie
Berlingen et Winterthur

Yala

Knitted outerwear
and underclothing
Knitted fabrics

Robes et
Pullovers jersey
Sous-vêtements
jersey
Tissus jersey

Jakob Laib & Co.,

Amriswil

Schweizer-Marken — Qualitäts-Marken

WEGA

La marque suisse qui
s'impose

The leading
Swiss Trade
Mark



**Egger,
Eisenhut & Co.
Aarwangen**

Fabrique de gants pour l'industrie et le
sport. — Manufacturers of Gloves for
industry and sport.



High quality Swiss-cotton-thread
Fil suisse de première qualité

E. Mettler-Muller S. A., Ltd
Switzerland

STRÜMPFE

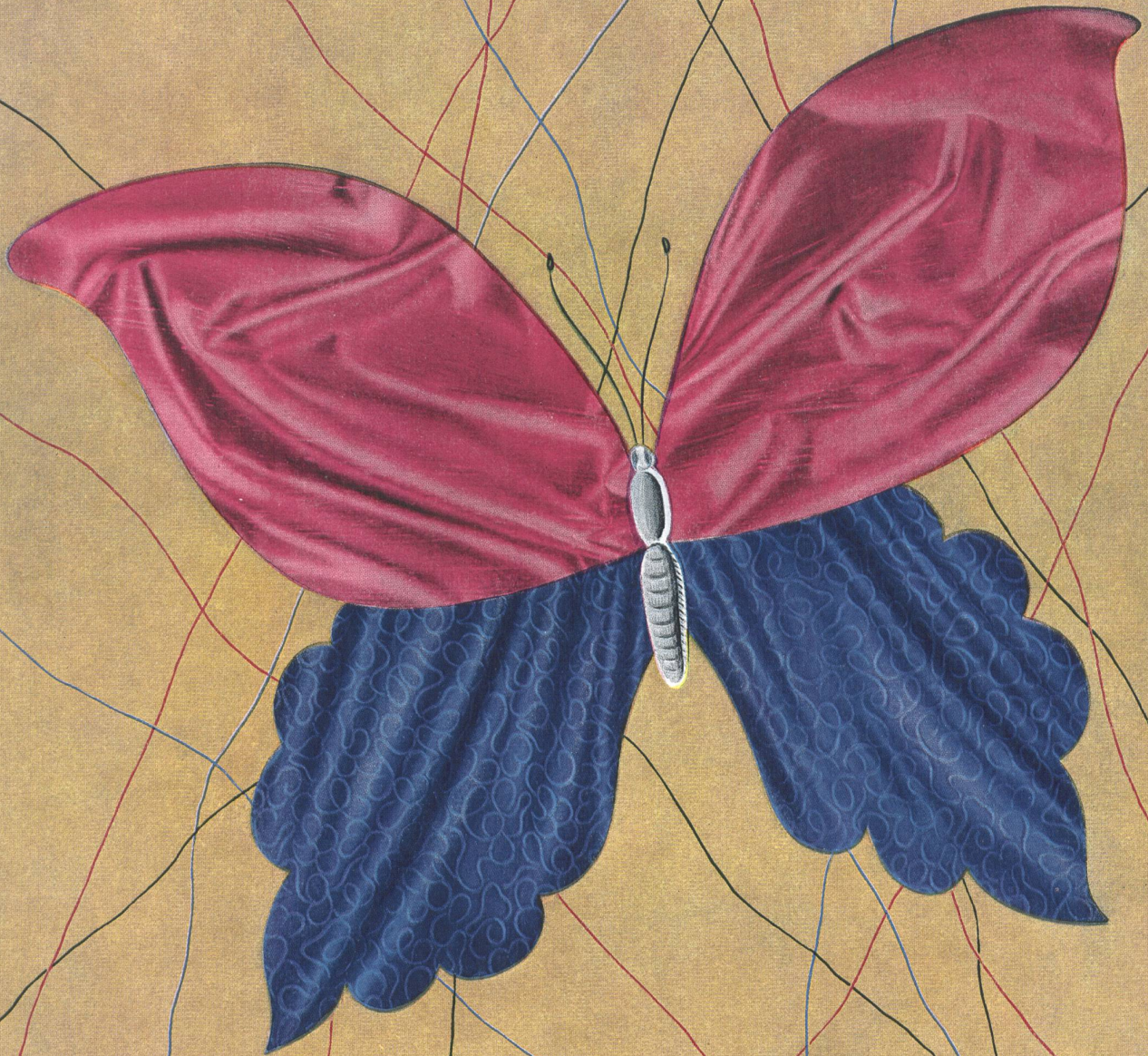
ROYAL

SOCKEN

AL. RUCKSTUHL

WIL / S. G. (Schweiz)

25 YEARS
HGC
NOUVEAUTÉS



H. Gutz & Co. A.G.
ZURICH

SILK MANUFACTURERS



LIMITED A&R MOOS WEISSLINGEN (ZURICH)

NELO *Finissima*

pour

la belle

lingerie

J. G. Nef & Co. S.A.

Hérisau

Suisse

FABRICATION SUISSE DEPUIS 1805





**CHARLES GORINI
ST. GALLEN**

FEINWEBEREI
STICKEREIEN

Salzmann & Co., St-Gall

einfache u. gezwirnte Baumwoll- u. Zellwollgarne
single and twofold cotton and fibro yarns
Filés et retors de coton et fibranne



**Sturzenegger & Tanner
& Co. S. A., St-Gall**

Nouveautés
en Tissus & Broderies

**EMIL WILD & Cie S. A.
RETORS SPÉCIAUX HAUTE FANTAISIE**

St-Gall / Suisse



Fils et Retors
Coton, Fibranne, Rayon
Retors FANTAISIE en
toutes matières

MAX BILLETER & Co., Küssnacht-Zch

Weberei Sirnach

SIRNACH / TG

Buntweberei - Bleicherei - Färberei - Ausrüsterei



Alwin Wild Tricotfabrik
Färberei
St. Margrethen SG.

TRICOTS & JERSEYS

Nylon - Rayon - Cotton - Wool
piece goods for garments and underwear
pour robes et sous-vêtements



Karl Schoch
& Co A. G.
ZÜRICH 6 / 42
Seiden- und
Kunstseidenge-
webe

**Adresses utiles
Addresses to note**

FILTEX LTD. ST. GALL WEAVING MILL

Leading in: plain, fancy, figured,
printed and embroidered fabrics for curtains,
muslins, organdies

Scarves, squares, collars, jabots

H. Frei & Cie, Diepoldsau

EMBROIDERIES
BRODERIES
BORDADOS
STICKEREIEN

NEF & CO., ST. GALL

Selling Office of Spoerry & Co., Flums
and Spinnerei Ibach A.-G., Ibach

Spinning Mills - Cotton and Spun Rayon
Yarns single and plied up to 200 s -
high class qualities.

Baerlocher & Co., Rheineck (St. Gall)

Tel. 444 51



Fabricants de tissus de coton
Mouchoirs haute fantaisie
Voiles et marquises pour rideaux

Tissus nouveautés pour lingerie, robes et blouses
Dépt confection: Fabrication d'imperméables

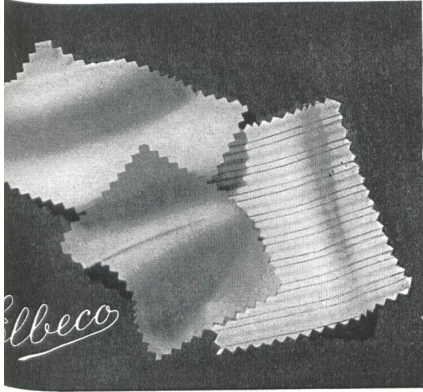
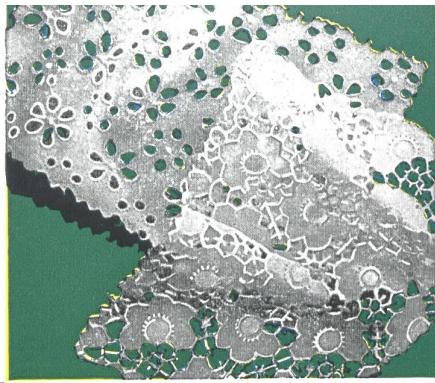
Textil-Export Ltd. St. Gall

Cotton Yarns and Threads
Sewing Threads
Yarns for Art Needle Work

AUB Soieries

Nouveautés
unies — imprimées — brodées
ETS A. UEHLINGER & Co. BALE 3

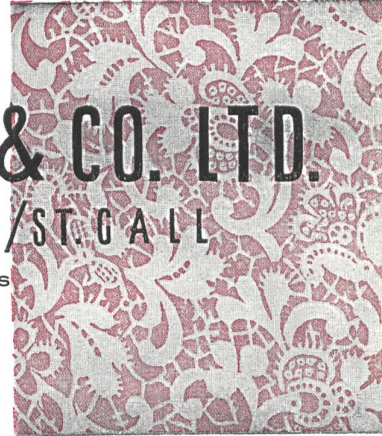
**Direcciones interesantes
Beachtenswerte Adressen**



LEUMANN, BOESCH & CO. LTD.

KRONBUEHL/ST. GALL

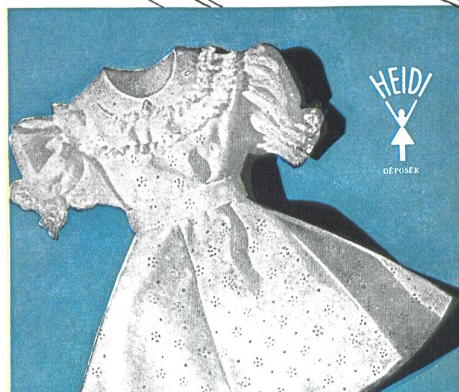
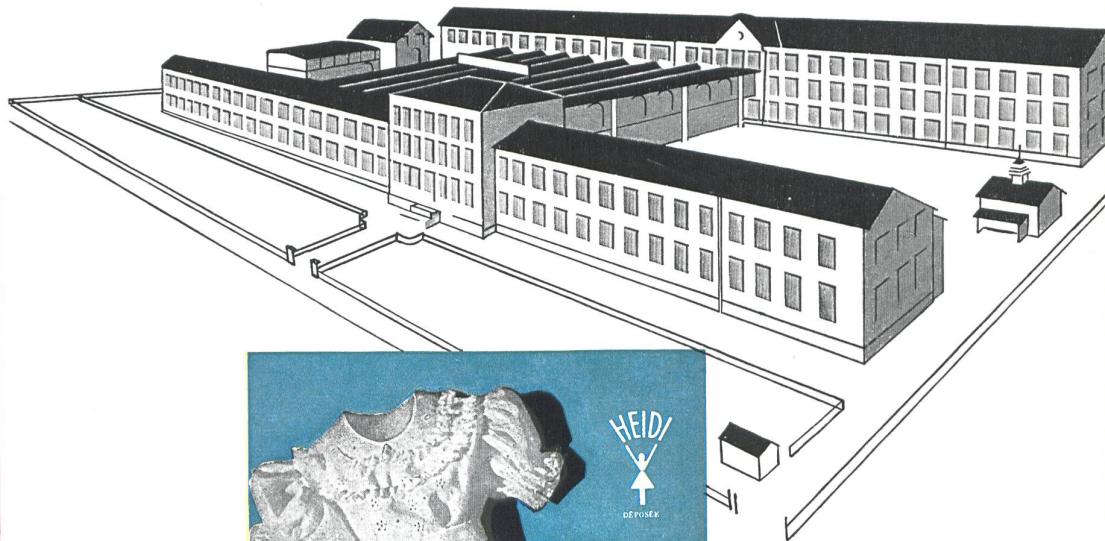
MANUFACTURERS OF COTTON PIECE GOODS, EMBROIDERIES, LACES
LADIES' UNDERWEAR, CHILDREN'S AND GIRLS' FROCKS, BLOUSES.



ORGANDIES, VOILES,

MUSLINS, CAMBRICS,

BATISTES, OPALS.





L. ABRAHAM & CIE. SOIERIES S.A.

ZURICH

TISSUS NOUVEAUTÉS UNIS ET FANTAISIES EN SOIE ET RAYONNE